

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2025001929**
Lieferscheindatum : 11.04.2025
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 1 / 1

Lieferschein

DCI 26

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

1.0		Bestellung: 550004764201 vom 31.12.-4714 Zeichen: 411
-----	--	---

	125 Stk	Output Shaft
--	---------	--------------

Artikel-Code	: M0166002-784
Charge	: 132560B
Ident - Nr.	: M0166002-784
Zeichnung	: M0166002-784 / Index: Rotstift/04.02.2025

125 Stk	Schrottzuschlag
---------	-----------------

pro gelieferte Einheit

125 Stk	Legierungszuschlag
---------	--------------------

pro gelieferte Einheit

1	FLC Magnum Box	je	125 Stk
---	----------------	----	---------

Gesamtgewicht	: 312 kg brutto
Spedition	: Schweitzer
Versandbedingung	: Abholung
Lieferbedingung	: ex work

180388681
501399903F

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

17 APR 2025

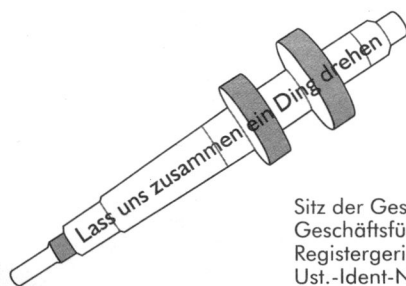
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 125
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: A
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 17.4.25
Firma

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB





Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204: 2005-01

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
15191	83531575	18.02.2025
5) Lieferer-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
70158		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2024001229 20.12.2024	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax interne	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no.
			HUG-LGT/ÖzS	7928 /	30093981
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition	frei 20) unfrei paid unpaid franco port dû	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg	
Spedition HIVO BIS Transport GmbH		X	s. Belegnr.	brutto/gross/brut 515	netto/net/net 429
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition				26) Abiadelstelle/Unload Location/Lieu de déchargement	
Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel					

27) Pos. Item Poste	28) Material/Teil-Nr. Customer Part No. Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité																																			
010	M0166002-784 00 HIRSCHVOGEL DEW 132560 9	116002-00 Output shaft 750830 20MnCrS5 Sichtgeprüft	136	St																																			
<table><tr><td><u>Merkmal</u></td><td><u>Einheit</u></td><td><u>Wert</u></td><td><u>Untergrenze</u></td><td><u>Obergrenze</u></td></tr><tr><td>Summe Cu + 10*Sn</td><td>%</td><td>0,2300</td><td>0,0000</td><td>0,5000</td></tr><tr><td>Verhältnis Al / N</td><td></td><td>3,1</td><td>2,0</td><td>99,0</td></tr><tr><td>Erschmelzungsart</td><td></td><td>E - Elektrostahl</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Verformungsgrad</td><td></td><td>46,0</td><td>8,0</td><td></td></tr><tr><td>(Roh) Korngröße</td><td></td><td>8</td><td></td><td></td></tr><tr><td>RHG K3 (Oxide)</td><td></td><td>< 30,00</td><td></td><td></td></tr></table>					<u>Merkmal</u>	<u>Einheit</u>	<u>Wert</u>	<u>Untergrenze</u>	<u>Obergrenze</u>	Summe Cu + 10*Sn	%	0,2300	0,0000	0,5000	Verhältnis Al / N		3,1	2,0	99,0	Erschmelzungsart		E - Elektrostahl			Verformungsgrad		46,0	8,0		(Roh) Korngröße		8			RHG K3 (Oxide)		< 30,00		
<u>Merkmal</u>	<u>Einheit</u>	<u>Wert</u>	<u>Untergrenze</u>	<u>Obergrenze</u>																																			
Summe Cu + 10*Sn	%	0,2300	0,0000	0,5000																																			
Verhältnis Al / N		3,1	2,0	99,0																																			
Erschmelzungsart		E - Elektrostahl																																					
Verformungsgrad		46,0	8,0																																				
(Roh) Korngröße		8																																					
RHG K3 (Oxide)		< 30,00																																					
<u>Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse</u>																																							
C 0,2200 %	Si 0,2400 %	Mn 1,2800 %	P 0,0110 %	S 0,0200 %																																			
Cr 1,1400 %	Mo 0,0400 %	Ni 0,1600 %	Cu 0,1100 %	Sn 0,0120 %																																			
Al 0,0360 %	V 0,0100 %	Ti 0,0013 %	B 2,00 ppm	Nb 0,0030 %																																			
Ca 0,0013 %	N 0,0116 %	Pb 0,0020 %	As 0,0040 %	Sb 0,0020 %																																			
O 25,00 ppm	H 2,50 ppm																																						
<u>Härtbarkeit</u>																																							
mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15																															
HRC	47,0	46,0	46,0	43,0	40,0	38,0	36,0	35,0																															

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTB Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEM1WHM
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDE33HAN
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33HAN
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer:
Matthias Kratzsch (Vorsitzender),
Walter Bauer

1) Versender/Lieferant		2) Lieferanten-Nr.		13) Speditionsauftrags-Nr.		2025-11322		3690	
Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str.23 14772 Brandenburg				4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur					
5) Beladestelle				6) Datum		11.04.2025		7) Relationsnummer	
8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer				9) Versandspediteur		10) Spediteur-nr.		NULL	
11) Empfänger		12) Kunden-Nr.		Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg					
Magna PT S.p.A.		11166		13) Bordero-/Ladefliste-Nr.					
Via dei Ciclamini 4 I-70026Modugno (Bari)				15) Versendervermerke für den Versandspediteur					
14) Anliefer-/Abiadelstelle				ex work					
14248				16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit			
18) Zeichen un Nr. Lieferschein-Nr.		19) Anzahl		20) Verpackung		21) S F		22) Inhalt	
2025001926-5		1		Packmittel:		Output Shaft		23) Netto- gewicht KG	
		1		FLC Magnum Box		Artikel: 2516107882		4331	
		1		TBA-501742		Charge: 134094		4724	
		1		FLC Magnum Box					
		1		TBA-501742					
		1		FLC Magnum Box					
		1		TBA-501742					
		10		Zwischenlagen					
		10		PAK-707135					
		10		Zwischenlagen					
		10		PAK-707135					
		10		Zwischenlagen					
		10		PAK-707135					
		1		Deckel für FLC MAGNUM					
				TBA-500088					
28) Gefahrgut - Klassifikation				Summen		27)		16902	
29) Gefahrgut - Bezeichnung						28)		21686	
31) Frankatur		32) Warenwert		33) Transportversicherung vom Spediteur		34) Versender-Nachnahme		EUR	
FREI HAUS		0,00 EUR		36) Auftrags-Nr. Kunde		37) Kontierung			
35) Anlagen				38) Transportmittel-Nr.		41) Abrechnungs-Schl.			
				39) LKW-Code					
				40) Versandart					
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig un in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Ladungssicherheit geprüft.				42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig un in ordnungsgemäßem Zustand erhalten					
Datum				Firmenstempel/Unterschrift					
Uhrzeit				44) die Sendung enthält					
Unterschrift				Euro-Flach-Pal.(FP)					
				Euro-Gitter-Pal(GP)					
				davon getauscht					
				Euro-Flach-Pal.(FP)					
				Euro-Gitter-Pal(GP)					

1) Versender/Lieferant		2) Lieferanten-Nr.		13) Speditionsauftrags-Nr.	
Gross Brandenburg GmbH		91023901		2025-11322	
Stuttgarter Str.23				4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur	
14772 Brandenburg				SPEDITIONS-AUFTRAG	
5) Beladestelle		6) Datum 11.04.2025		7) Relationsnummer	
8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer		9) Versandspediteur		10) Spediteur-nr. NULL	
11) Empfänger		12) Kunden-Nr. 11166		Schweitzer GmbH & Co.	
Magna PT S.p.A.				Internationale Spedition KG	
Via dei Ciclamini 4				Carl-Benz-Str. 23	
I-70026Modugno (Bari)				71634 Ludwigsburg	
14) Anliefer-/Abladestelle		15) Versendervermerke für den Versandspediteur		13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
14248		ex work			
16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit			
18) Zeichen un Nr. Lieferschein-Nr.		19) Anzahl		20) Verpackung	
21) S F		22) Inhalt		23) Netto-gewicht KG	
				24) Bruttoge-wicht KG	
28) Gefahrgut - Klassifikation		Summen		27) 16902 28) 21686	
29) Gefahrgut - Bezeichnung		31) Frankatur		32) Warenwert	
FREI HAUS		0,00 EUR			
35) Anlagen		33) Transportversicherung vom Spediteur		34) Versender-Nachnahme EUR	
		36) Auftrags-Nr. Kunde		37) Kontierung	
		38) Transportmittel-Nr.			
		39) LKW-Code		41) Abrechnungs-Schl.	
		40) Versandart			
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig un in ordnungsgemäßem Zustand erhalten		43) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig un in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Ladungssicherheit geprüft.		Firmenstempel/Unterschrift	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
44) die Sendung enthält		davon getauscht			
Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Flach-Pal.(FP)			
Euro-Gitter-Pal(GP)		Euro-Gitter-Pal(GP)			
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (DSB)					

1) Versender/Lieferant		2) Lieferanten-Nr.		13) Speditionsauftrags-Nr.	
Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str.23 14772 Brandenburg		91023901		2025-11322	
5) Beladestelle		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur			
8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer		SPEDITIONS-AUFTRAG			
11) Empfänger		12) Kunden-Nr.		6) Datum	
Magna PT S.p.A.		11166		11.04.2025	
Via dei Ciclamini 4 I-70026Modugno (Bari)				7) Relationsnummer	
				9) Versandspediteur	
				10) Spediteur-nr. NULL	
14) Anliefer-/Abladestelle		13) Bordero-/Ladeliste-Nr.			
14248		15) Versendervermerke für den Versandspediteur			
		ex work			
16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit			
18) Zeichen un Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) S F	22) Inhalt	23) Netto- gewicht KG
	1	TBA-501742 FLC Magnum Box TBA-501742			
	1	FLC Magnum Box TBA-501742			
	1	FLC Magnum Box TBA-501742			
	10	Zwischenlagen PAK-707135			
	10	Zwischenlagen PAK-707135			
	10	Zwischenlagen PAK-707135			
	10	Zwischenlagen PAK-707135			
	10	Zwischenlagen PAK-707135			
	10	Zwischenlagen PAK-707135			
	10	Zwischenlagen PAK-707135			
	10	Zwischenlagen PAK-707135			
28) Gefahrgut - Klassifikation				Summen	
29) Gefahrgut - Bezeichnung				27) 16902 28) 21686	
31) Frankatur	32) Warenwert		33) Transportversicherung vom Spediteur		34) Versender-Nachnahme EUR
FREI HAUS	0,00 EUR		36) Auftrags-Nr. Kunde		37) Kontierung
35) Anlagen			38) Transportmittel-Nr.		
			39) LKW-Code		
			40) Versandart		41) Abrechnungs-Schl.
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig un in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen. Ladungssicherheit geprüft.			42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig un in ordnungsgemäßigem Zustand erhalten		
			Firmenstempel/Unterschrift		
Datum			44) die Sendung enthält		davon getauscht
Uhrzeit			Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Flach-Pal.(FP)
Unterschrift			Euro-Gitter-Pal(GP)		Euro-Gitter-Pal(GP)

1) Versender/Lieferant Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str.23 14772 Brandenburg		2) Lieferanten-Nr. 91023901		13) Speditionsauftrags-Nr. 2025-11322				
5) Beladestelle		8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur				
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026Modugno (Bari)		12) Kunden-Nr. 11166		SPEDITIONS-AUFTRAG <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> </tr> </table>				
14) Anliefer-/Abladestelle 14249		13) Bordero-/Ladeliste-Nr.		6) Datum 11.04.2025 7) Relationsnummer 9) Versandspediteur 10) Spediteur-nr. NULL Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg				
16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit		15) Versendervermerke für den Versandspediteur ex work				
18) Zeichen un Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) S F	22) Inhalt	23) Netto- gewicht KG 24) Bruttoge- wicht KG			
2025001929-1	1	Packmittel: FLC Magnum Box TBA-501742		Output Shaft Artikel: M0166002-784 Charge: 132560	69			
2025001930-1	1	Packmittel: FLC Magnum Box TBA-501742		Output Shaft Artikel: M0166004-784 Charge: 132560	126			
	2	FLC Magnum Box TBA-501742			2403			
25) Summe 200 Zwischenlagen 25 FLC Magnum Box 20 Deckel für FLC MAGNUM		26) Rauminhalt cdm(Lademeter)						
28) Gefahrgut - Klassifikation		29) Gefahrgut - Bezeichnung		Summen	27) 16902 28) 21686			
31) Frankatur FREI HAUS	32) Warenwert 0,00 EUR	33) Transportversicherung vom Spediteur zusätzlich mit EUR		34) Versender-Nachnahme EUR				
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart		37) Kontierung 41) Abrechnungs-Schl.				
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig un in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen. Ladungssicherheit geprüft.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig un in ordnungsgemäßigem Zustand erhalten						
Datum		Uhrzeit		Unterschrift				
44) die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal(GP)						